

УДК 37(091)(476)“1960/2010”

**Е.В. Трухан,**  
*аспірант лабораторіі праблем выхавання асобы  
Нацыянальнага інстытута адукацыі*

## **РЕЗУЛЬТАТЫ ИСТОРИКО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ОБЩЕГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В БЕЛАРУСИ с 1960 по 2010 г.**

**В** результативности развития образовательных процессов важную роль играет перенос опыта прошлого в современную плоскость, рефлексия исторических знаний с целью обеспечения эффективности проектирования будущего. В этой связи систематизация опыта прошлого и проектирование аналогичных ситуаций способствуют предотвращению ошибок и приведению цели и результата образовательной деятельности в соответствие. К основной задаче историко-педагогического исследования относится составление целостной картины предмета исследования с выявлением социальных факторов, оказавших влияние на его развитие, тенденций и особенностей, цели, научных и методологических подходов, а также составление периодизации и систематизации выявленных историко-педагогических закономерностей.

В современном мире владение иностранными языками становится не просто необходимым условием образованности личности, а свидетельством функциональной грамотности или ее отсутствия в аспекте межкультурной коммуникации. Интеграция в мировое сообщество, расширение межкультурных контактов, потребности человека в информатизации и эффективном взаимодействии усиливают мотивацию к изучению иностранных языков. Можно утверждать, что требования к сформированности иноязычной коммуникативной компетентности обусловлены и диктуются стремлением к самореализации личности, социальным заказом, научно-техническим и культурным прогрессом. При этом важно не только обучение общению на иностранном языке, но и формирование личности учащегося средствами предмета и приобретение к культурному наследию стран изучаемых языков.

Многоаспектность дисциплины «Иностранный язык», ее образовательные возможности отражены в понятии «Иноязычное образование», который в настоящее время является общеупотребительным в научной и методической литературе, среди ученых и преподавателей иностранных языков. Белорусские исследователи конца XX – начала XXI в. (Н.Р. Анисько-

вич, Н.И. Говорова, И.Г. Колосовская, Л.В. Хведченя) использовали эту дефиницию в диссертационных исследованиях. В российской научно-исследовательской деятельности 1990 – 2000-х гг. проблеме иноязычного образования были посвящены работы Е.В. Борзовой, Т.А. Боженко, М.Н. Ветчиновой, Е.Ю. Власовой, Р.С. Гиниятуллиной, Л.А. Дейковой, Е.А. Исаева, Н.М. Королевой, Б.С. Маненкова, Н.В. Пыхиной и др. В период с 1960 по 1990 г. термин «иноязычное образование» широко не применялся, однако существовавшие тенденции и подходы к реализации образовательных задач средствами дисциплины «Иностранный язык» дают основания для его употребления в ретроспективном анализе. Введение в категориальный аппарат педагогики нового понятия «общее иноязычное образование» обусловлено актуализацией социальной значимости дисциплины «Иностранный язык» для развития поликультурной личности выпускника учреждения общего среднего образования; необходимостью уточнения данного понятия по отношению к родственным («лингвистическое иноязычное образование», «профильное иноязычное образование», «профессиональное иноязычное образование»), определения его сущностных признаков и границ применения. Общее иноязычное образование – это процесс и результат развития поликультурной личности обучающихся средствами дисциплины «Иностранный язык» в учреждениях общего среднего образования, призванный удовлетворить личностные, общественные и государственные запросы при их оптимальной сбалансированности.

Выявленное в ходе исследования противоречие между идеальной целью общего иноязычного образования и его реальным результатом, вызванное несбалансированностью личностных, общественных и государственных компонентов образовательных парадигм, стало основанием для создания методологического конструкта историко-педагогического анализа общего иноязычного образования (рисунок). В методологическом конструкте отражена идеальная цель, формирующаяся на



*Рисунок – Методологический конструкт исторического процесса развития общего иноязычного образования*

основании экономических, политических, социальных и культурных предпосылок, которая характеризуется двухвекторностью по признаку субъект-объектного положения личности в образовательном процессе. Расхождение целеценностных личностных и государственно-общественных компонентов парадигм общего иноязычного образования (ценностей, прагматических целей, позиции личности, форм и методов) на каждом историческом этапе приводили к противоречиям в понимании путей достижения цели и соответствующим неудовлетворительным результатам.

На основе методологического конструкта была разработана периодизация истории развития общего иноязычного образования в Беларуси с 1960 по 2010 г., определяющая тенденции, проблемное поле и ресурсное обеспечение переломного, исследовательского и концептуально-реконструктивного этапов исследуемого процесса, детально рассмотренных нами в публикациях [1–4]. Продолжительность периодов определена изменяющимися социально-политическими, социокультурными,

социально-экономическими и педагогическими условиями актуализации развития общего иноязычного образования, изменением или уточнением генеральной цели, отраженной в законодательной базе, регулирующей деятельность учреждений общего среднего образования в рамках дисциплины «Иностранный язык»:

- переломный период (1960–1970 гг.), характеризующийся кардинальным изменением целевых установок общего иноязычного образования. На фоне расширения внешних связей БССР по научно-техническим вопросам и проведения школьной реформы 1958 г. ведущей целью общего иноязычного образования, обозначенной в постановлении Совета Министров СССР «Об улучшении изучения иностранных языков» 1961 г., стало «развитие речевых навыков», что повлекло за собой ряд преобразований; ресурсы обеспечения общего иноязычного образования способствовали движению к гармонизации личностных, общественных и государственных компонентов образовательных парадигм. Однако сокращение учебных часов

в 1964 г. в связи с введением производственного обучения, низкая квалификация кадров и недостаточный уровень научно-исследовательской деятельности стали препятствием в достижении оптимальных результатов;

- исследовательский период (1970–1990 гг.), характеризующийся ростом теоретико-методологических разработок. В связи с необходимостью приведения содержания образования в соответствие с новейшими достижениями науки и техники, результативность общего иноязычного образования приобрела актуальность, ведущая цель конкретизировалась как «овладение коммуникативными навыками на основе устной речи и чтения»; преобразования предыдущего периода стали стимулом для расширения теоретико-методологических исследований; во второй половине 1980-х гг. ограничение количества учебных часов, отмена выпускного экзамена, несоответствие учебного материала возрасту учащихся, устаревшие учебники и учебные пособия, недостаточное обеспечение школ квалифицированными кадрами повлекли снижение качества знаний; это период смещения личностных компонентов парадигм образования в сторону государственных;
- концептуально-реконструктивный период (1990–2010 гг.), характеризующийся появлением ряда основополагающих концепций и переосмыслением цели, содержания и ресурсного обеспечения общего иноязычного образования в Беларуси. В связи с приобретением Республикой Беларусь суверенитета разрабатывались государственные образовательные стандарты; генеральная цель общего иноязычного образования, обозначенная в Концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь, Концепции учебного предмета «Иностранный язык» – формирование поликультурной многоязычной личности – создало предпосылки для гармонизации компонентов парадигм общего иноязычного образования; вследствие недооценки эффективности ресурсного обеспечения в историческом аспекте, низкого уровня речевых навыков выпускников учреждений общего среднего образования к 2010 г. актуализировался поиск новых средств для достижения генеральной цели.

В силу необходимости определения ориентиров предполагаемого развития системы образования существенно возросла роль педагогического прогнозирования. С учетом выявленных исторических тенденций и особенностей нами была разработана модель перспективного развития общего иноязычного

образования в Беларуси, которая включает следующие компоненты:

- тенденции и особенности общего иноязычного образования в Беларуси на современном этапе, выявленные в результате теоретико-методологического исследования и проведенного опроса (централизованное управление процессом общего иноязычного образования, коммуникативно-ориентированное обучение иностранному языку, поиск методов интенсификации процесса, смещение языкового баланса в спектре изучаемых языков в сторону преобладания английского языка);
- аналогичные тенденции и особенности, выявленные в процессе историко-педагогического анализа и их следствия (перегрузка учащихся вследствие введения профильных классов, дисбаланс в спектре изучаемых языков, мотивирование к овладению речевыми навыками посредством введения выпускного экзамена по иностранному языку, недостаточная квалифицированность педагогических кадров);
- прогностические (оптимистические, способствующие достижению генеральной цели, и пессимистические, позволяющие определить проблемное поле) следствия, прогнозируемые методом экстраполяции и учитывающие вероятность оптимизации или торможения процесса в достижении генеральной цели общего иноязычного образования;
- проблемное поле, выявленное посредством дифференциации оптимистических и пессимистических прогнозов (расхождение государственных и личностных компонентов парадигм ОИО, формализм в усвоении программного материала, перегрузка учащихся вследствие противоречия содержания ЦТ и выпускного экзамена, отсутствие вариативности общего иноязычного образования на старшей ступени, старение и низкая квалификация кадрового состава);
- направления оптимизации развития общего иноязычного образования, которые предположительно осуществить посредством использования тех аспектов ресурсного обеспечения (научно-методического, учебно-методического, организационного, кадрового или материального), которые не задействовались в период с 1960 по 2010 г. или использовались недостаточно (раннее обучение иностранному языку, вариативность на старшей ступени образования, активизация кадрового и научно-методического потенциала, изучение и адаптация к применению эффективного зарубежного опыта по формиро-

ванию поликультурной языковой личности обучающихся).

Из системного анализа проблем общего иноязычного образования в историческом аспекте сделан вывод, что результативность применения прогностической модели может быть обеспечена при условии максимальной гармонизации личностных, общественных и государственных образовательных парадигм и с учетом оптимистического и пессимистического опыта в основных составляющих ресурсного обеспечения, включающего научно-методический, учебно-методический, материальный, организационный и кадровый аспекты. Из исследования развития общего иноязычного образования в Беларуси установлены:

- имевшие место в истории эффективные ресурсы (активизация научно-методологического потенциала, разработка и внедрение методов интенсификации процесса общего иноязычного образования, раннее обучение иностранному языку, увеличение учебных часов на дисциплину, введение выпускного экзамена на старшей ступени общего образования), которые могут быть актуализированы в перспективной модернизации общего иноязычного образования в Беларуси;
- незадействованные эффективные ресурсы (разработка критериев оценки и повышения уровня речевых навыков преподавательского состава, привлечение преподавателей-носителей языка в систему профильного обучения, вариативность образовательных программ по иностранному языку на старшей ступени общего образования с целью дифференциации личностных установок и снятия перегрузки учащихся, повышение самостоятельности учащихся в овладении речевыми навыками посредством распределения аудиторных и внеаудиторных заданий, изучение и адаптация к применению эффективного зарубежного опыта по фор-

мированию поликультурной языковой личности обучающихся), использование которых может способствовать оптимизации педагогического процесса и гармонизации генеральной цели и результата общего иноязычного образования в Беларуси.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Трухан, Е.В. Исторические этапы развития содержания иноязычного образования в средней школе БССР (1960–1990 гг.) / Е.В. Трухан // Адукацыя і выхаванне. – 2011. – № 8. – С. 55–61.
2. Трухан, Е.В. Развитие содержания иноязычного образования в Беларуси с 1990 по 2010 год / Е.В. Трухан // Народная асвета. – 2012. – № 3. – С. 29–32.
3. Трухан, Е.В. Научно-исследовательский и методические аспекты содержания иноязычного образования в средней общеобразовательной школе Беларуси с 1960 по 1970 г. / Е.В. Трухан // Вестник МГЛУ. – 2012. – № 1. – С. 13–27.
4. Трухан, Е.В. Развитие методики иноязычного образования в средней общеобразовательной школе Беларуси с 1970 по 1980 г. / Е.В. Трухан // Вестник МГЛУ. – 2012. – № 2. – С. 144–158.

#### SUMMARY

*Results of historical and pedagogical research of development of the secondary foreign-language education of Belarus from 1960 to 2010 are considered in the article. Relevance of article consists in need of translation and judgment of the saved up pedagogical experience in the field, understanding of logic of its development and formation, definition of conditions and factors impacted on development of the secondary foreign-language education of Belarus, and also systematization of a historical and pedagogical material for the purpose of effective design of the future. The term «secondary foreign-language education» is introduced in pedagogical science for the first time, periodization of the development is justified; the model of perspective development on the basis of the historical and pedagogical analysis and ways of modernization of the secondary foreign-language education of Belarus for the purpose and result of activity to correspond are presented.*

Поступила в редакцию 02.07.2013 г.